



DEMANAR INFORMACIÓ

Diàleg A

- On he d'anar per empadronar-me?
 - A l'Oficina d'Atenció al Ciutadà de l'Ajuntament.
-

Diàleg B

- Hola, vull fer-me sòcia de la biblioteca.
 - Ha d'omplir aquest formulari.
 - He de portar alguna foto de carnet?
 - No cal. Esperis un moment que li faig el carnet.
 - Gràcies.
-

Diàleg C

- Bona tarda. Aquí puc consultar Internet de franc?
 - Si és sòcia de la biblioteca, sí.
 - Ja en soc.
 - Doncs per fer servir Internet reservi hora en aquell ordinador.
-



सेवाएं

जानकारी लेना

संवाद क

- मैं आवास पंजीकरण के लिए कहां जाऊं ?
 - नगर परिषद के नागरिक सेवा कार्यालय में ।
-

संवाद ख

- नमस्ते, मैं इस पुस्तकालय की सदस्या बनना चाहती हूं ।
 - आपको यह फॉर्म भरना होगा ।
 - क्या मुझे पासपोर्ट फोटो लानी होगी ?
 - नहीं, उसकी आवश्यकता नहीं। एक पल रुकिए, मैं आपका कार्ड बना रहा हूँ ।
 - धन्यवाद ।
-

संवाद ग

- शुभ दोपहर। क्या मैं यहां मुफ्त में इंटरनेट का उपयोग कर सकती हूँ ?
 - यदि आप पुस्तकालय की सदस्या हैं, तो हाँ ।
 - मैं पहले से ही हूँ ।
 - तो इंटरनेट का उपयोग करने के लिए, उस कंप्यूटर पर समय नियोजित करें ।
-

Diàleg D

- Per enviar diners a un familiar, què he de fer?
- Sap el número de compte?
- Sí, miri, és aquest.
- Li cobrarem una comissió. Demà mateix ja els tindrà.

ESCOLTA I REPETEIX

संवाद घ

- किसी रिश्तेदार को पैसे भेजने के लिए मुझे क्या करना होगा ?
 - क्या आप खाता क्रमांक जानते हैं ?
 - हां, देखो, यह है ।
 - हम आपसे कुछ कमीशन लेंगे। कल ही उन्हें यह मिल जाएगा ।
-

सुनिए और दोहराइए

OMPLIR UN FORMULARI

Diàleg A

- Nom?
 - Maria.
 - Cognom?
 - Torres.
 - Com ha dit?
 - Torres: te - o - erra - erra - e - essa.
 - Adreça?
 - Avinguda de Lluís Companys, 13 (tretze), 2n (segon) 4a (quarta), Sabadell.
 - Nacionalitat?
 - Colombiana.
 - Número de telèfon?
 - 93 206 45 89 (noranta-tres, dos-cents sis, quaranta-cinc, vuitanta-nou).
-

ESCOLTA I REPETEIX

आवेदन पत्र भरना

संवाद क

- नाम ?
- मारिया ।
- उपनाम ?
- तोर्रेस ।
- क्या कहा ?
- तोर्रेस: ते - ओ - एरा - एरा - ई - एस्सा ।
- पता ?
- अवेनीदा दे लुइज़ कॉम्पाइन्स 13 (तेरह), 2 (दूसरा) 4th (चौथा), साबादेल ।
- राष्ट्रीयता ?
- कॉलम्बिया ।
- फ़ोन नंबर ?
- 93 206 45 89 (तिरानवे, दो सौ छह, पैतालीस, नवासी ।

सुनिए और दोहराइए

**ELS
SERVEIS
REPÀS I AMPLIACIÓ
DE VOCABULARI**

- La Generalitat de Catalunya
- El consell comarcal
- L'ajuntament
- L'oficina d'atenció
- L'empadronament
- L'hospital
- L'ambulància
- El centre d'atenció primària
- Els bombers
- Els mossos d'esquadra
- La policia
- El sobre
- La carta
- El segell
- Correus
- El registre civil
- La inscripció
- El llibre de família
- L'oficina d'estrangeria
- El permís de residència
- El permís de treball
- El formulari
- La foto de carnet
- El mediador
- El traductor

**सेवाएँ
समीक्षा एवं शब्दावली
विस्तार**

- कातालुन्या सरकार
- ज़िला परिषद
- नगर परिषद् कार्यालय
- सुचना केंद्र
- पंजीकरण
- चिकित्सालय / अस्पताल
- रोगी-वाहन / एम्बुलेंस
- चिकित्सालय / डिस्पेंसरी
- दमकल दल / अग्निशामक दल
- राजकीय पुलिस बल
- प्रहरी / पुलिस
- लिफाफा
- पत्र
- मोहर
- डाक घर
- नागरिक पंजीकरण
- पंजीकरण दाखिला
- पारिवारिक पुस्तिका
- विदेशी पंजीकरण कार्यालय
- निवास अनुमति
- व्यवसाय अनुमति
- फ़ार्म / प्रपत्र
- पहचान पत्र के लिए फोटो
- मध्यस्थ
- अनुवादक

- La biblioteca
- El servei de préstec
- El carnet de soci
- Internet
- El banc
- La transferència bancària
- La llibreta d'estalvis
- El compte corrent
- L'hotel
- El bar
- La cafeteria
- El restaurant
- La pizzeria
- La gelateria
- El cafè
- El tallat
- El cafè amb llet
- El descafeïnat
- El te
- La infusió
- El suc de taronja
- El suc de pinya
- El suc de préssec
- El refresc
- L'entrepà
- La pasta
- La carta
- El menú

- पुस्तकालय
- ऋण प्रदान करने की सेवा
- सदस्यता पत्र / कार्ड
- इंटरनेट / अंतरजाल
- बैंक
- बैंक अंतरण / ट्रांसफर
- पास बुक
- आम खाता
- होटल / विश्रामग्रह
- जल-पान गृह / बार
- कॉफी की दुकान
- रेस्तरां
- पिज्जा की दुकान
- कुल्फी / आईस्क्रीम की दुकान
- कॉफ़ी
- छोटी कॉफ़ी
- कॉफ़ी और दूध
- कैफीन हीन कॉफ़ी
- चाय
- आसव / अर्क
- संतरे का रस
- अनानास का रस
- आड़ु का रस
- शीतल पय
- फ्रांसिसी पाव का सेंडवीच
- पास्ता / मैदे का बना इतालवी खाद्य
- व्यंजन-सूची / सूची कार्ड
- मर्यादित सूचि

ESCOLTA I REPETEIX

सुनिए और दोहराइए